



Nabíječka pro elektromobily

Původní návod k obsluze



Nabíjačka pre elektromobily

Preklad návodu na obsluhu z originálneho jazyka



Ładowarka do samochodów elektrycznych

Tłumaczenie instrukcji obsługi z języka oryginalnego



230 V 3,6 kW
3 m / 5 m / 10 m

ČEŠTINA **3**

Bezpečnostní upozornění	4
Popis nabíječky	10
Obsluha	11
Instalace na stěnu (volitelně)	13
Údržba	14
Technické parametry	15

SLOVENČINA **17**

Bezpečnostné upozornenie	18
Popis nabíjačky	24
Prevádzka	26
Montáž na stenu (voliteľné)	28
Údržba	29
Technické parametre	29

POLSKI **32**

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa	33
Opis ładowarki	40
Obsługa	42
Montaż na ścianie (opcjonalnie)	44
Konserwacja	45
Parametry techniczne	46

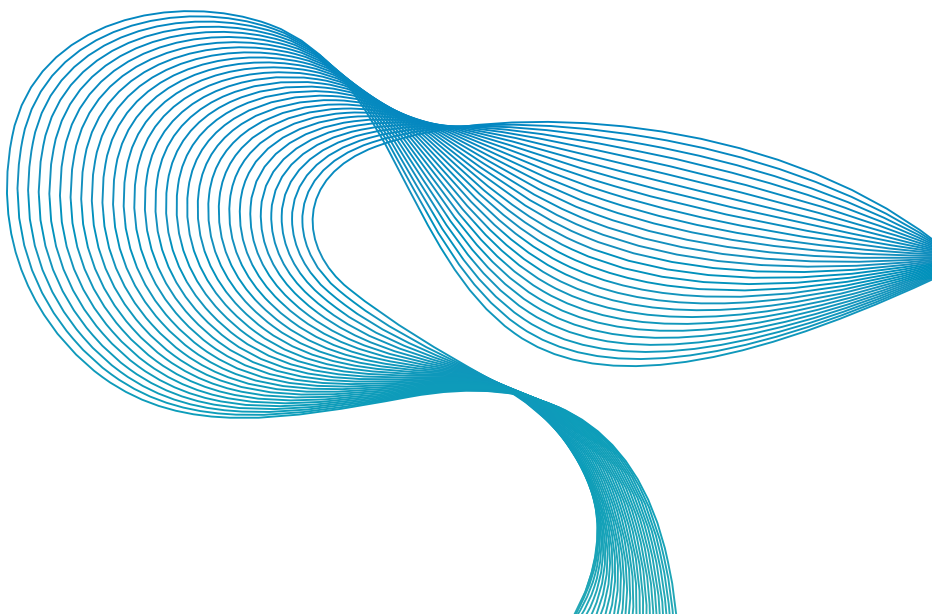
Děkujeme, že jste si vybrali náš produkt.

Děkujeme, že jste si vybrali naši nabíječku pro elektromobily. Tato příručka vám poskytne základní informace o bezpečném a správném používání nabíječky při nabíjení vašeho elektrického vozidla.

Nabíječka k elektromobilu je nezbytným prvkem pro pohodlné a efektivní dobíjení vašeho vozu – umožňuje bezpečný přenos energie a optimální péči o baterii. Pravidelné používání kvalitní nabíječky zajišťuje spolehlivý provoz, prodlužuje životnost akumulátoru a zvyšuje celkový komfort elektromobilního cestování.

Před prvním použitím si prosím důkladně přečtěte tuto příručku a dodržujte uvedené pokyny. Dodržování správného postupu chrání vás, vaše vozidlo i okolí.

Výchozím jazykem této uživatelské příručky je čeština.



Bezpečnostní upozornění



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM

Při nedodržení pokynů uvedených v této příručce či nesprávné manipulaci hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Obscná bezpečnost

Dodrřujte pokyny uvedené v této příručce. Uschovejte příručku na bezpečném místě pro případné nahlédnutí v budoucnu. Pokud budete zařízení předávat třetí osobě, vždy předejte i tuto příručku, aby se i nový uživatel mohl seznámit s pokyny. Dodrřujte rovněž pokyny v návodu k obsluze daného vozidla.

Tato nabíječka je klasifikována následovně:

- » Charakteristika vstupního napájení: napájecí zařízení EV připojené k AC napájecí síti;
- » Metoda elektrického připojení: trvalé připojení;
- » Charakteristika výstupního napájení: AC napájecí zařízení EV;
- » Podmínky normálního prostředí: vnitřní i venkovní použití;
- » Přístup: zařízení pro místa bez omezeného přístupu;
- » Způsob montáže: stacionární zařízení namontované na stěně na povrchu omítky i přenosné zařízení;
- » Ochrana před úrazem elektrickým proudem: zařízení třídy ochrany I;
- » Reřim nabíjení: reřim nabíjení 3.

Charakteristika ochranných zařízení

Ochrana proti úniku: Po aktivaci ochrany proti úniku ukončete nabíjení a odpojte nabíječku od vozidla a ze síťové zásuvky. Chvíli vyčkejte, než nabíječku znovu připojíte a zahájíte nabíjení.

Ochrana proti nadměrnému proudu: Pokud proud překročí varovnou hodnotu, ovládací jednotka vypne výstupní napájení a automaticky se restartuje po 10 sekundách. Po 4 cyklech se už automaticky neobnoví a bude třeba ji vypnout a restartovat, aby došlo k obnově.

Ochrana proti přepětí: Když napětí přesáhne 275 V, aktivuje se ochrana. K obnově nabíjení dojde automaticky, až se napětí vrátí na

standardní hodnotu a stabilizuje se.

Ochrana proti podpětí: Když napětí klesne pod 160 V, aktivuje se ochrana. K obnově nabíjení dojde automaticky, až se napětí na standardní hodnotu a stabilizuje se.

Ochrana proti přehřátí: Když teplota ovládací jednotky přesáhne 85 °C, aktivuje se ochrana. K obnově nabíjení dojde automaticky, až teplota klesne pod 75 °C.

- » Tato nabíječka nepodporuje volitelnou funkci pro větrání.
- » S touto nabíječkou není dovoleno používat adaptéry, převodní adaptéry ani prodlužovací šňůry.
- » Pokud nabíječka nefunguje v souladu s pokyny, obraťte se na technickou podporu výrobce, odpovědného prodejce nebo elektrikáře.
- » Nabíječku nepoužívejte ani neskladujte v extrémních teplotách, v prašném nebo vlhkém prostředí. Provozní podmínky vhodné pro nabíječku jsou uvedeny v části Technické parametry tohoto návodu.
- » Vyvarujte se pádům či mechanickému poškození nabíječky. Hrozí riziko vážného zranění či smrti v případě nesprávného použití či použití poškozené nabíječky.
- » Nabíječka ani žádná její část se nesmí ponořovat do vody.
- » Nabíječka musí být zapojena pouze do řádně uzemněné domácí zásuvky bez použití adaptéru, prodlužovacího přívodu, vícenásobné zásuvky apod., pokud výrobce nestanoví jinak. Hrozí riziko vzniku požáru či výbuchu s následky vážného zranění či smrti.
- » Je zakázáno odpojovat nabíječku od vozidla či od zásuvky, zatímco se používá.
- » Při zapojení, odpojení, údržbě či skladování dodržujte pokyny uvedené v této příručce. Doporučujeme, aby elektrická instalace určena pro nabíjení vozidla byla zkontrolována elektrikářem.
- » Nabíječka je určena k nabíjení elektrických a hybridních vozidel z domácí elektrické sítě ze zásuvky, které je k tomuto účelu určena. Používejte nabíječku pouze k účelu, ke kterému je určena. Při jiném účelu použití hrozí riziko vzniku nebezpečné situace, např. požáru či výbuchu s následky vážného zranění či smrti.
- » Výrobce, dovozce ani distributor nejsou odpovědní za škody vzniklé nedodržením pokynů uvedených v této příručce, porušením pokynů či použitím v rozporu s těmito pokyny.
- » Nabíječku smí používat pouze dospělé osoby, které se předtím

seznámily s pokyny uvedenými v této příručce.

- » Nabíječku nesmí používat děti. Nabíječka není hračka a děti si s ním nesmí hrát. Uchovávejte nabíječku mimo dosah dětí a domácích zvířat. Údržbu nabíječky nesmí provádět děti.
- » Pokud se nabíječka používá, zajistěte, aby k ní neměly přístup děti, neoprávněné osoby či zvířata.
- » Nabíječku nesmí používat dospělé osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí.
- » Jestliže jsou nabíječka, její kabel či jakákoli jiná část poškozeny, musí být nahrazeny výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- » Nabíječka ani žádná její část nesmějí být žádným způsobem upravovány za účelem zvýšení proudového nebo napětového zatížení – hrozí vážné poškození, riziko požáru či úraz elektrickým proudem.

Bezpečnost při použití

- » Nabíječka je určena pouze k běžnému osobnímu použití. Nepoužívejte ji ke komerčnímu použití ani k laboratorním účelům.
- » Před použitím nabíječku zkontrolujte, zda jsou všechny její části v bezvadném stavu, nejsou poškozené či zdeformované. Je zakázáno používat poškozenou nabíječkou, kabelem či konektory. Hrozí riziko vzniku požáru či výbuchu s následky vážného zranění či smrti.
- » Před použitím nabíječky zkontrolujte, zda napětí uvedené na typovém štítku nabíječky odpovídá napětí v elektrické zásuvce, ke které budete nabíječku připojovat. V případě pochybností se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
- » Před použitím zkontrolujte, zda jsou zástrčky nabíječky kompatibilní s konektory domácí zásuvky a ve vašem elektromobilu.
- » Před použitím kabel nabíječky zcela rozviňte a narovnejte. Ujistěte se, že není zkroucený ani přehnutý. Zajistěte, aby se přes něj nešlapalo, aby nevisel přes okraj ani aby se nedotýkal horkých či ostrých předmětů.
- » Nabíječka není vybavena vlastním síťovým spínačem. K odpojení od sítě se využívají ochranné prvky umístěné na straně sítě.
- » Před zapojením kabelu nabíječky se ujistěte, že jsou konektory čisté a suché. Odstraňte veškeré nečistoty, prach či cizí předměty.

- » Pokud jsou konektory vlhké nebo mokré, otřete je suchou utěrkou a nechte řádně vyschnout. Jinak hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.
- » Před připojením nabíječky k elektromobilu musí být vozidlo zastavené a vypnuté! Dodržujte pokyny k použití vašeho elektromobilu.
- » Během použití (nabíjení) zajistěte řádnou ventilaci. Nabíječku ani žádnou její část nezakrývejte! Hrozí poškození z přehřátí.
- » Při použití (nabíjení) nemanipulujte s nabíječkou, kabelem ani s vozidlem!
- » Vozidlo nesmí být nastartováno, pokud se nabíjí (nabíječka je připojena)!
- » Nabíječka se nesmí používat v prostředí, kde se používá otevřený oheň, jsou zapnutá zdroje tepla (např. topidlo) či se používají/skládají výbušné, chemické či toxické látky.
- » Po použití odpojte nejdříve zástrčku od vozidla a poté od zásuvky. Nasadte ochranné krytky, pokud je jimi nabíječka vybavena a uložte nabíječku do ochranného obalu na suché a dobře větrané místo.
- » Během použití se mohou části nabíječky zahřívat. Jedná se o běžný jev. Pokud jsou některé části nabíječky horké na dotyk, neprodleně ji odpojte od vozidla a od zásuvky a nechte vychladnout. Takovou nabíječku nepoužívejte a předejte ji ke kontrole do autorizovaného servisu.
- » Pokud během použití nabíječky zaznamenáte kouř či nepříjemný zápach, neprodleně odpojte nabíječku od vozidla a od zásuvky. Takovou nabíječku nepoužívejte a předejte ji ke kontrole do autorizovaného servisu.
- » Nabíjecí kabel odpojujte tahem za zástrčku, nikoli tahem za kabel, aby nedošlo k poškození nabíječky, kabelu, zásuvky či vozidla.
- » Před uložením nechte nabíječku zcela vychladnout.

Bezpečnost při údržbě

- » Před údržbou nabíječky ji vždy odpojte od vozidla a od zásuvky a nechte ji vychladnout.
- » Udržujte nabíječku a všechny její části čisté. K čištění používejte pouze suchý netřepivý hadřík.
- » Neponořujte nabíječku do vody nebo jiné kapaliny za účelem jeho omytí.

- » K čištění nepoužívejte žádné chemické látky, čisticí prostředky, benzín, ředidla ani jiné podobné látky.

Bezpečnost při skladování

- » Nabíječku uložte na suchém a dobře větraném místě, kde bude chráněna před vlhkostí, kondenzací a přímým kontaktem s vodou.
- » Doporučená provozní/skladovací teplota je v rozmezí $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (provozní) $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+75\text{ }^{\circ}\text{C}$ (skladovací). Vyvarujte se extrémním teplotám a přímému slunečnímu záření.
- » Pokud je to možné, uložte nabíječku do originálního balení či ochranného obalu, pokud je s ní dodáván.
- » Nabíječku, zvláště její kabel, nadměrně nepřehýbejte, nekruťte ani nezatežujte. Nepokládejte na ni jiné předměty. Zajistěte, aby nedošlo k mechanickému namáhání.
- » Používejte ochranné krytky, aby nedošlo k zanesení konektorů prachem, vodou nebo jinými nečistotami.
- » Nabíječku je možné rovněž uložit do garáže či technické místnosti, pokud splňuje výše uvedené podmínky.
- » Neskladujte nabíječku volně venku, na zemi, v blízkosti topení či výfukových plynů, na přímém slunci apod.

VAROVÁNÍ



Při použití nabíječky se vyvarujte následujícím situacím. V opačném případě hrozí riziko vzniku materiálních škod, poškození výrobku, zranění v důsledku úrazu elektrickým proudem, a dokonce i smrt.

Je přísně zakázáno:

- » ponořovat nabíjecí konektory do vody či jiné tekutiny; čistit pod tekoucí vodou;
- » šlapat na nabíječku, její nabíjecí kabel, přejíždět, tahat za něj, ohýbat nebo ho zauzlovat, stejně jako přivřít kabel do dveří elektromobilu;
- » umísťovat nabíječku do blízkosti předmětů, které během nabíjení generují vysoké teploty;
- » umísťovat nabíječku během nabíjení do vozidla nebo uzavřeného prostoru;
- » vkládat prsty či cizí předměty (např. šroubovák) do zástrčky;

- » manipulovat s nabíječkou či dotýkat se jí a jejích částí vlhkýma nebo mokřýma rukama;
- » házet nabíječkou či ji tahat po zemi.

Tento produkt neobsahuje žádné součásti, které by mohl uživatel opravit. Nepokoušejte se jej opravit svépomocí. Předejte jej k opravě do autorizovaného servisu.



Výrobek splňuje všechny základní požadavky směrnic EU. Prohlášení o shodě je dostupné na webových stránkách www.evpartner.cz



Výrobek označený tímto symbolem nesmí být vyhazován společně s domovním odpadem. Zajistěte zpětný odběr a ekologickou likvidaci výrobku. Pro bližší informace o likvidaci elektroodpadu se obraťte na místní samosprávu.

Účel použití

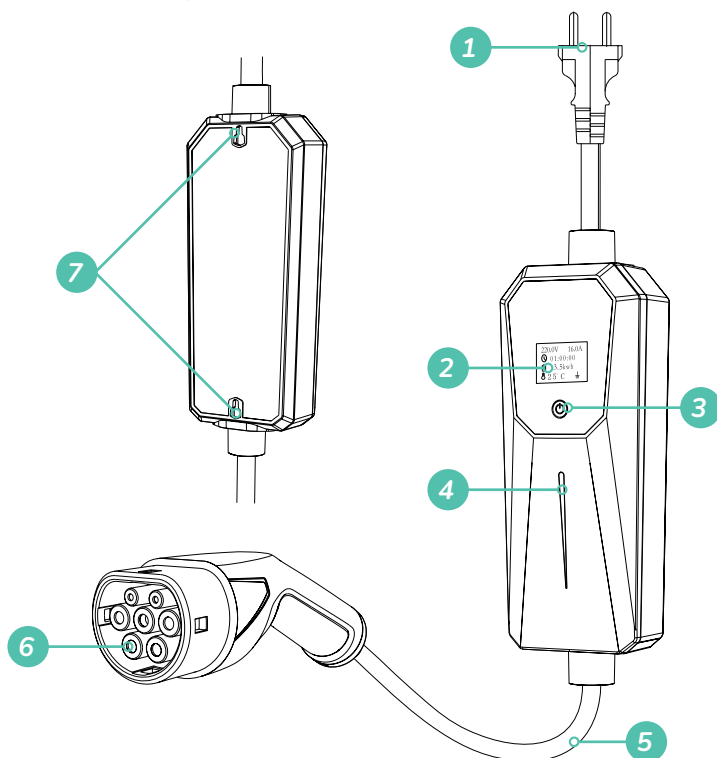
Nabíječka pro elektromobily je zařízení, které zajišťuje přenos elektrické energie z rozvodné sítě do baterie vozu. Jejím účelem je zajistit pohodlné, bezpečné a spolehlivé nabíjení, a tím umožnit každodenní využívání elektromobilu.

Tato nabíječka se skládá z ovládací jednotky, nabíječky, zástrčky a kabelu. Je možné ji používat jako přenosné zařízení i jako zařízení připevněné ke zdi.



Nebezpečí: Při jiném účelu použití hrozí riziko vzniku nebezpečné situace, např. požáru či výbuchu s následky vážného zranění či smrti.

⚡ Popis nabíječky



- | | |
|---|---|
| <p>1 Zástrčka Schuko 16 A, určena pro domácnost</p> <p>2 Obrazovka</p> <p>3 Ovládací tlačítko</p> <p>4 Indikační LED dioda</p> <p>5 Kabel</p> | <p>6 Zástrčka Typ 2 / Typ 1 (SAE J1772) k připojení do zásuvky vozidla – podle modelu nabíječky</p> <p>7 Otvory k připevnění na zeď</p> |
|---|---|

Význam indikační LED diody

Barva	Stav LED diody	Popis
	Svíí jasně.	Nabíječka je správně připojena a připravena k použití.



Pulzování.

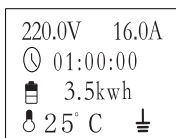
Nabíjení vozidla.



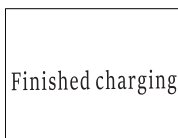
Svítlí jasně.

Nabíjení bylo dokončeno.

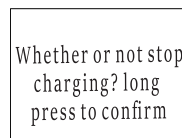
Stav obrazovky při použití



Běžný stav



Nabíjení dokončeno



Nouzové ukončení
nabíjení

Symboly na obrazovce



Time

Doba nabíjení



Ground anomaly

Nezvyklé uzemnění



Control box
temperature

Teplota ovládací
jednotky



Normal grounding

Normální uzemnění



Energy

Nabíjecí výkon

Obsluha

Před zahájením nabíjení je důležité provést následující kontrolní kroky, které zajistí bezpečné a bezproblémové nabíjení:

- 1 Zkontrolujte technický stav nabíječky, včetně kabelu a konektorů. Zkontrolujte, že žádná část nabíječky není poškozená, prasklá či zdeformovaná, kabel není přehnutý či zamotaný. Zkontrolujte, že jsou konektory suché a čisté. Ujistěte se, že ochranné krytky konektorů (pokud jsou součástí) byly sejmuty.

- 2 Zkontrolujte okolí místa nabíjení, zda je vhodné k nabíjení. Nabíjecí místo musí být suché, dobře větrané a bez překážek. Vyvarujte se vlhkému nebo znečištěnému prostředí.
- 3 Ujistěte se, že je vozidlo správně zaparkované a vypnuté.
- 4 Zkontrolujte síťovou zásuvku, zda je v provozuschopném stavu, je řádně uzemněná a není poškozená.
- 5 Zkontrolujte parametry síťové zásuvky s parametry nabíječky.



Nebezpečí: Nepoužívejte nabíječku, je-li poškozená. Hrozí riziko úrazu elektrickým proudem.

Připojení a zahájení nabíjení

- 1 Sejměte ochranné krytky z konektorů (pokud jsou jimi konektory vybaveny).
- 2 Zapojte zástrčku do řádně uzemněné zásuvky. Indikační LED dioda se rozsvítí zeleně, což signalizuje, že je ovládací jednotka připravena napájena normálně a připravena k použití.
- 3 Nastavte nabíjecí proud podle pokynů dále v návodu. Pokud tento krok vynecháte, nabíjení se spustí s výchozími parametry.
- 4 Zapojte zástrčku do nabíjecího portu vozidla.
- 5 Nabíjení se automaticky spustí, indikační LED dioda se bude pomalu rozsvěcet a zhasínat během celé doby nabíjení.
- 6 Když se indikační LED dioda rozsvítí zeleně, je nabíjení dokončeno.

Ukončení nabíjení

Zastavte proces nabíjení pomocí ovládacích prvků uvnitř elektromobilu, tím se uvolní zámek nabíjecí spojky vozidla.

Nejdříve odpojte zástrčku od elektromobilu, poté odpojte zástrčku od síťové zásuvky.



Varování: Neodpojujte nabíječku, pokud se vozidlo stále nabíjí. Hrozí poškození baterie vozidla. Nabíjecí kabel odpojujte tahem za konektory, nikoli tahem za kabel, aby nedošlo k poškození nabíječky či vozidla.

Nastavení nabíjecího proudu



Upozornění: Nabíjecí proud je nutné nastavit před zapojením zástrčky do nabíjecího portu vozidla!

- 1 Zapojte zástrčku do řádně uzemněné zásuvky a vyčkejte, až se indikační LED dioda se rozsvítí zeleně.
- 2 Opakovaně stiskněte krátce ovládací tlačítko, dokud se na obrazovce nezobrazí požadovaný nabíjecí proud.
- 3 Zapojte zástrčku do nabíjecího portu vozidla.
- 4 Nabíjení se automaticky spustí, indikační LED dioda se bude pomalu rozsvěcet a zhasínat během celé doby nabíjení.

Pokud potřebujete změnit nabíjecí proud, zatímco se vaše vozidlo nabíjí, je třeba nejdříve ukončit nabíjení, odpojit nabíječku od vozidla a teprve poté můžete nabíjecí proud změnit.



Varování: Je zakázáno měnit nabíjecí proud, zatímco se vaše vozidlo nabíjí.

Nouzové ukončení nabíjení

V případě nutnosti je možné nouzově ukončit nabíjení následujícím způsobem. Stiskněte a podržte ovládací tlačítko na 3 sekundy. Zobrazí se informační hlášení o tom, zda si přejete nouzově ukončit nabíjení. Pokud chcete, stiskněte a podržte znovu ovládací tlačítko na 3 sekundy a nabíjení se ukončí.



Instalace na stěnu (volitelně)

Nabíječku je možné připevnit i na stěnu. Instalaci proveďte podle pokynů níže.

Před instalací

Před samotnou instalací je vhodné mimo jiné provést následující kroky.

- » Vyberte vhodné místo instalace. Nabíječka by měla být umístěna v optimální výšce a poloze. Neumísťujte ji do blízkosti zdrojů tepla (např. topení), otevřeného ohně (např. kamna), do vlhkých či prašných prostor; do prostor, kde se používají či skladují hořlavé, těkavé či výbušné látky.
- » Zkontrolujte typ zdi (cihlová, betonová, sádrokartonová nebo jiná). Podle typu zdi zvolte správné hmoždinky a vruty. U sádrokartonové zdi je třeba ověřit, zda se v místě zamýšlené instalace nenachází nosný profil.
- » Pomocí detektoru zkontrolujte zamýšlené místo instalace, zda se ve zdi nenachází kabely, vodovodní potrubí apod.
- » Připravte si vhodné nářadí (např. vrtačku, aku šroubovák).
- » Doporučujeme nosit ochranné prvky (ochranné brýle, rukavice apod.).

Postup instalace

- 1 Změřte si vzdálenost otvorů na zadní straně nabíječky a přeneste tuto vzdálenost na místo, kde budete nabíječku instalovat. Pomocí tužky si označte dvě místa pro vyvrtání otvorů. Pomocí vrtačky s vhodným vrtákem vyvrtejte dva otvory v označeném místě.
- 2 Do vyvrtaných otvorů vložte hmoždinky a následně vruty. Ty nedotahujte až zcela ke zdi, ale nechte asi 5 mm vyčnívat.
- 3 Přiložte nabíječku ke zdi tak, aby hlavy vrutu prošly širší částí otvorů na zadní straně nabíječky a opatrným tahem nabíječky směrem dolů (až ucítíte odpor) uсадte nabíječku.

Údržba

Před údržbou nabíječky ji vždy odpojte od zdroje elektrické energie a od vozidla a nechte ji vychladnout.

K čištění používejte pouze suchý netřepivý hadřík.

Pokud se na konektory dostala voda, otřete je suchým hadříkem a nechte uvnitř budovy zcela vyschnout, než budete nabíječku opět používat.

Pokud je nabíječka či její kabeláž silně znečištěný, je možné jej otřít měkkým mírně navlhčeným hadříkem. Ihned otřete suchým hadříkem. K čištění nepoužívejte žádné chemické látky, čisticí prostředky, benzín,

ředidla ani jiné podobné látky.



Varování: K čištění žádné části nabíječky nepoužívejte tlakový čisticí přístroj, parní čistič ani podobná zařízení.

Skladování

Nabíječku uložte na suchém a dobře větraném místě, kde bude chráněn před vlhkostí, kondenzací a přímým kontaktem s vodou. Uložte nabíječku do originálního balení či ochranného obalu, pokud je s ním dodáván, příp. umístěte do držáku, pokud jste jej instalovali. Používejte ochranné krytky, aby nedošlo k zanesení konektorů prachem, vodou nebo jinými nečistotami. Nabíječku je možné rovněž uložit do garáže či technické místnosti, pokud splňuje výše uvedené podmínky.

Technické parametry

Varianta	3 m	5 m	10 m
Typ	Schuko 16 A – konektor Typ 2 / Typ 1		
Vstupní napětí	230 V AC		
Jmenovitý kmitočet	50/60 Hz		
Jmenovitý proud	6 A, 10 A, 13 A, 16 A		
Maximální výstupní výkon	3,6 kW		
Stupeň krytí	IP66		
Provozní teplota	-25–50 °C		
Skladovací teplota	-40–75 °C		
Skladovací vlhkost	≤ 95 % RH		
Provozní nadmořská výška	≤ 2000 m		
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	< 5 W		

Variantá	3 m	5 m	10 m
Reakční doba ochrany		32 ms	
Ochranný proud proti úniku		23 mA	
Ochrana proti zemnímu úniku		<AC 30 mA + DC 6 mA	
Ochrana proti přepětí		Ano	
Ochrana proti zkratu		Ano	
Ochrana proti podpětí		Ano	
Ochrana proti přetížení		Ano	
Ochrana proti úniku		Ano	
Ochrana proti přehřátí		Ano	
Ochrana proti nezvyklé komunikaci mezi nabíječkou a vozidlem		Ano	
Ochranná proti ohni		Ano	
Ochrana uzemnění		Ano	
Ochrana při blesku		Ano	
Nastavení nabíjecího proudu		Ano	
Délka nabíjecího kabelu	3 m	5 m	10 m
Hmotnost		2 kg	
Výrobce	HongKong DaoLar Limited 610 Nathan Road, rooms 1318-19, Mong Kok, Kowloon, Hong Kong SAR		

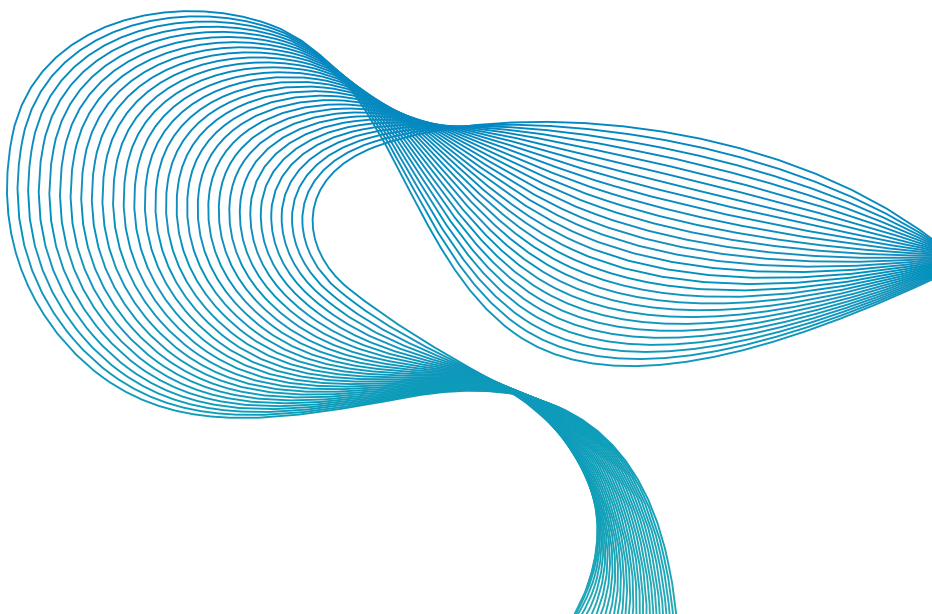
Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt.

Ďakujeme, že ste si vybrali našu nabíjačku pre elektromobily. Táto príručka obsahuje základné informácie o bezpečnom a správnom používaní nabíjačky pri nabíjaní vášho elektrického vozidla.

Nabíjačka elektrického vozidla je nevyhnutnou súčasťou pohodlného a efektívneho nabíjania vášho vozidla – umožňuje bezpečný prenos energie a optimálnu starostlivosť o batériu. Pravidelné používanie kvalitnej nabíjačky zaručuje spoľahlivú prevádzku, predlžuje životnosť batérie a zvyšuje celkový komfort cestovania elektrickým vozidlom.

Pred prvým použitím si prosím dôkladne prečítajte túto príručku a dodržiavajte uvedené pokyny. Dodržiavanie správneho postupu chráni vás, vaše vozidlo aj okolie.

Východiskovým jazykom tejto používateľskej príručky je čeština.



Bezpečnostné upozornenie



NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM

Nedodržanie pokynov uvedených v tejto príručke alebo nesprávna manipulácia môže viesť k riziku úrazu elektrickým prúdom.

Všeobecná bezpečnosť

Postupujte podľa pokynov v tejto príručke. Túto príručku uchovávajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Ak zariadenie odovzdáte tretej strane, vždy jej odovzdajte aj tento návod, aby sa nový používateľ mohol oboznámiť s pokynmi. Dodržujte tiež pokyny uvedené v návode na obsluhu príslušného vozidla.

Táto nabíjačka je klasifikovaná takto:

- » Charakteristiky vstupného výkonu: Napájanie EV pripojené k napájaniu striedavým prúdom;
- » Spôsob elektrického pripojenia: trvalé pripojenie;
- » Charakteristiky výstupného napájania: Napájanie striedavým prúdom pre elektrické vozidlá;
- » Normálne podmienky prostredia: použitie v interiéri a exteriéri;
- » Prístup: vybavenie pre miesta bez obmedzeného prístupu;
- » Spôsob inštalácie: stacionárne zariadenia namontované na stenu na omietkovom povrchu, ako aj prenosné zariadenia;
- » Ochrana proti úrazu elektrickým prúdom: zariadenie triedy ochrany I;
- » Režim nabíjania: režim nabíjania 3.

Charakteristiky ochranných zariadení

Ochrana proti úniku: Po aktivácii ochrany proti úniku zastavte nabíjanie a odpojte nabíjačku od vozidla a zo zásuvky. Pred opätovným pripojením nabíjačky a začatím nabíjania počkajte chvíľu.

Ochrana proti nadmernému prúdu: Ak prúd prekročí varovnú hodnotu, riadiaca jednotka vypne výstupný napájací zdroj a po 10 sekundách sa automaticky reštartuje. Po 4 cykloch sa automaticky

nespustí a na jeho opätovné spustenie bude potrebné ho vypnúť a znovu zapnúť.

Ochrana proti prepätiu: Keď napätie prekročí hodnotu 275 V, aktivuje sa ochrana. Nabíjanie sa automaticky obnoví, akonáhle sa napätie vráti do normálu a stabilizuje sa.

Ochrana proti podpätiu: Keď napätie klesne pod 160 V, aktivuje sa ochrana. Nabíjanie sa automaticky obnoví, akonáhle sa napätie vráti do normálu a stabilizuje sa.

Ochrana proti prehriatiu: Keď teplota riadiacej jednotky prekročí 85 °C, aktivuje sa ochrana. Nabíjanie sa automaticky obnoví, keď teplota klesne pod 75 °C.

- » Táto nabíjačka nepodporuje voliteľnú funkciu ventilácie.
- » S touto nabíjačkou sa nesmú používať adaptéry, prevodové adaptéry ani predlžovacie káble.
- » Ak nabíjačka nefunguje podľa pokynov v návode, kontaktujte technickú podporu výrobcu, zodpovedného predajcu alebo elektrikára.
- » Nenakladajte a neskladujte nabíjačku v prostredí s extrémnymi teplotami, prašnom alebo vlhkom prostredí. Prevádzkové podmienky vhodné pre nabíjačku sú uvedené v časti Technické parametre tejto príručky.
- » Vyhnite sa pádu alebo mechanickému poškodeniu nabíjačky. Pri nesprávnom používaní alebo poškodení nabíjačky hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia alebo smrti.
- » Nabíjačka a žiadna z jej častí nesmie byť ponorená do vody.
- » Nabíjačka sa smie pripájať iba k riadne uzemnenému domácej zásuvke bez použitia adaptéra, predlžovacieho kábla, viacnásobnej zásuvky atď., pokiaľ výrobca neurčí inak. Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu, ktoré môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.
- » Počas používania je zakázané odpojiť nabíjačku od vozidla alebo zo zásuvky.
- » Pri pripájaní, odpájaní, údržbe alebo skladovaní zariadenia postupujte podľa pokynov v tejto príručke. Odporúčame, aby elektrickú inštaláciu určenú na nabíjanie vozidla skontroloval elektrikár.
- » Nabíjačka je určená na nabíjanie elektrických a hybridných vozidiel z domácej elektrickej siete prostredníctvom zásuvky určenej na

tento účel. Nabíjačku používajte iba na určený účel. Akékoľvek iné použitie môže viesť k nebezpečnej situácii, ako je požiar alebo výbuch, ktorý môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

- » Výrobca, dovozca a distribútor nezodpovedajú za žiadne škody spôsobené nedodržaním pokynov uvedených v tejto príručke, porušením pokynov alebo použitím v rozpore s týmito pokynmi.
- » Nabíjačku smú používať iba dospelé osoby, ktoré sa oboznámili s pokynmi uvedenými v tejto príručke.
- » Deti nesmú používať nabíjačku. Nabíjačka nie je hračka a deti sa s ňou nesmú hrať. Nabíjačku uchovávajte mimo dosahu detí a domácich zvierat. Deti nesmú vykonávať údržbu nabíjačky.
- » Pri používaní nabíjačky sa uistite, že k nej nemajú prístup deti, neoprávnené osoby ani zvieratá.
- » Nabíjačku nesmú používať dospelé osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami.
- » Ak je nabíjačka, jej kábel alebo akákoľvek iná časť poškodená, musí ju vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečnej situácii.
- » Nabíjačka ani žiadna jej časť nesmie byť nijakým spôsobom upravená s cieľom zvýšiť prúdové alebo napäťové zaťaženie – mohlo by to spôsobiť vážne poškodenie, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

Bezpečnosť pri používaní

- » Nabíjačka je určená výhradne na bežné osobné použitie. Nepoužívajte ju na komerčné účely ani na laboratórne účely.
- » Pred použitím nabíjačky skontrolujte, či sú všetky jej časti v perfektnom stave a nie sú poškodené ani deformované. Je zakázané používať poškodenú nabíjačku, kábel alebo konektory. Hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu, ktoré môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.
- » Pred použitím nabíjačky skontrolujte, či napätie uvedené na typovom štítku nabíjačky zodpovedá napätiu v elektrickej zásuvke, do ktorej budete nabíjačku pripájať. V prípade pochybností sa poraďte s kvalifikovaným elektrikárom.
- » Pred použitím skontrolujte, či sú zástrčky nabíjačky kompatibilné s konektormi na vašej domácej elektrickej zásuvke a vo vašom elektrickom vozidle.

- » Pred použitím úplne rozmotajte a narovnajajte kábel nabíjačky. Uistite sa, že nie je skrútený ani ohnutý. Dbajte na to, aby naň nikto nešliapal, aby neviselo cez okraj a aby neprišlo do kontaktu s horúcimi alebo ostrými predmetmi.
- » Nabíjačka nie je vybavená vlastným sieťovým vypínačom. Ochranné prvky umiestnené na strane siete slúžia na odpojenie od siete.
- » Pred pripojením nabíjacieho kábla sa uistite, že konektory sú čisté a suché. Odstráňte všetky nečistoty, prach alebo cudzie predmety.
- » Ak sú konektory vlhké alebo mokré, utrite ich suchou handričkou a nechajte ich dôkladne vyschnúť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- » Pred pripojením nabíjačky k elektrickému vozidlu musí byť vozidlo v pokoji a vypnuté! Postupujte podľa pokynov na používanie vášho elektrického vozidla.
- » Zabezpečte dostatočné vetranie počas používania (nabíjania). Nekryte nabíjačku ani žiadnu jej časť! Existuje riziko poškodenia v dôsledku prehriatia.
- » Počas používania (nabíjania) nezasahujte do nabíjačky, kábla ani vozidla!
- » Vozidlo sa nesmie naštartovať počas nabíjania (nabíjačka je pripojená)!
- » Nabíjačku nesmie používať v prostredí, kde sa nachádzajú otvorené plamene, sú zapnuté zdroje tepla (napr. ohrievače) alebo sa používajú/skladujú výbušné, chemické alebo toxické látky.
- » Po použití najskôr odpojte zástrčku z vozidla a potom zo zásuvky. Nasadte ochranné kryty, ak je nabíjačka nimi vybavená, a uložte nabíjačku do ochranného puzdra na suchom a dobre vetranom mieste.
- » Časti nabíjačky sa môžu počas používania zahrievať. Toto je bežný jav. Ak sú niektoré časti nabíjačky horúce na dotyk, okamžite ju odpojte od vozidla a elektrickej zásuvky a nechajte ju vychladnúť. Takúto nabíjačku nepoužívajte a odovzdajte ju autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu.
- » Ak počas používania nabíjačky zaznamenáte dym alebo nepríjemný zápach, okamžite odpojte nabíjačku od vozidla a elektrickej zásuvky. Takúto nabíjačku nepoužívajte a odovzdajte ju autorizovanému servisnému stredisku na kontrolu.
- » Odpojte nabíjací kábel ťahaním za zástrčku, nie za kábel, aby

nedošlo k poškodeniu nabíjačky, kábla, zásuvky alebo vozidla.

- » Pred uskladnením nechajte nabíjačku úplne vychladnúť.

Bezpečnosť počas údržby

- » Pred servisom nabíjačky ju vždy odpojte od vozidla a napájania a nechajte ju vychladnúť.
- » Udržujte nabíjačku a všetky jej časti v čistote. Na čistenie používajte iba suchú handričku bez vlákien.
- » Nabíjačku neponárajte do vody ani iných tekutín na účely čistenia.
- » Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie, čistiace prostriedky, benzín, riedidlá ani iné podobné látky.

Bezpečnosť pri skladovaní

- » Nabíjačku skladujte na suchom a dobre vetranom mieste, kde bude chránená pred vlhkosťou, kondenzáciou a priamym kontaktom s vodou.
- » Odporúčaný rozsah prevádzkovej/skladovacej teploty je $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (prevádzková) / $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+75\text{ }^{\circ}\text{C}$ (skladovacia). Vyhnite sa extrémnym teplotám a priamemu slnečnému žiareniu.
- » Ak je to možné, nabíjačku uchovávajte v pôvodnom obale alebo ochrannom puzdre, ak je súčasťou dodávky.
- » Neskláňajte, nekrúťte ani nepreťažujte nabíjačku, najmä jej kábel. Neumiestňujte naň žiadne iné predmety. Zabezpečte, aby nedošlo k mechanickému namáhaniu.
- » Používajte ochranné krytky, aby sa do konektorov nedostal prach, voda alebo iné nečistoty.
- » Nabíjačku je možné uložiť aj v garáži alebo technickej miestnosti, ak spĺňa vyššie uvedené podmienky.
- » Nenakladajte nabíjačku vonku, na zem, v blízkosti zdrojov tepla alebo výfukových plynov, na priamom slnku atď.

VAROVANIE



Pri používaní nabíjačky sa vyhnite nasledujúcim situáciám. V opačnom prípade hrozí riziko materiálového poškodenia, poškodenia výrobku, poranenia v dôsledku úrazu elektrickým prúdom a dokonca aj smrti.

Je prísne zakázané:

- » ponárať nabíjacie konektory do vody alebo inej tekutiny; čistiť pod tečúcou vodou;
- » šliapať na nabíjačku, jej nabíjací kábel, prechádzať po ňom, ťahať zaň, ohýbať alebo ho zauzlovať, rovnako ako privrieť kábel do dverí elektromobilu;
- » umiestňovať nabíjačku v blízkosti predmetov, ktoré počas nabíjania generujú vysoké teploty;
- » umiestňovať nabíjačku do vozidla alebo uzavretého priestoru počas nabíjania;
- » vkladať prsty alebo cudzie predmety (napr. skrutkovač) do zásuvky;
- » manipulovať s nabíjačkou alebo sa jej dotýkať vlhkými alebo mokrymi rukami;
- » hodiť nabíjačku alebo ju ťahať po podlahe.

Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opravovať používateľ. Nepokúšajte sa ho opravovať sami. Odnesť ho do autorizovaného servisného strediska na opravu.



Produkt spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ. Vyhlásenie o zhode je k dispozícii na webovej stránke www.evpartner.cz.



Výrobky označené týmto symbolom sa nesmú likvidovať spolu s bežným domovým odpadom. Zabezpečte, aby bol výrobok vrátený a likvidovaný spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie o likvidácii elektrického odpadu získate od miestnych orgánov.

Určené použitie

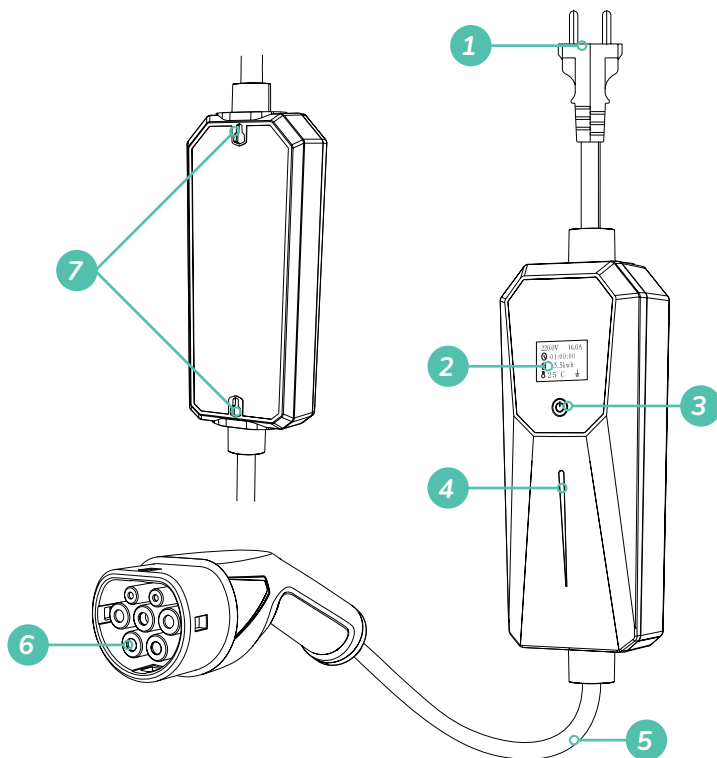
Nabíjačka elektrického vozidla je zariadenie, ktoré prenáša elektrickú energiu zo siete do autobatérie. Jeho účelom je zabezpečiť pohodlné, bezpečné a spoľahlivé nabíjanie, čím umožňuje každodenné používanie elektrických vozidiel.

Táto nabíjačka sa skladá z riadiacej jednotky, nabíjačky, zástrčky a kábla. Môže sa používať ako prenosné zariadenie alebo ako zariadenie namontované na stenu.



Nebezpečenstvo: Akékoľvek iné použitie môže viesť k nebezpečnej situácii, ako je požiar alebo výbuch, ktorý môže spôsobiť vážne zranenia alebo smrť.

Popis nabíjačky

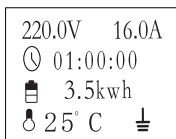


- | | |
|--|---|
| 1 Zástrčka Schuko 16 A, určená pre domáce použitie | 6 Zástrčka typu 2 / typu 1 (SAE J1772) na pripojenie k zásuvke vozidla – v závislosti od modelu nabíjačky |
| 2 Obrazovka | 7 Otvory pre montáž na stenu |
| 3 Ovládacie tlačidlo | |
| 4 Indikačná LED dióda | |
| 5 Kábel | |

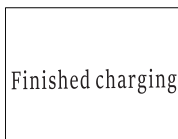
Význam LED diód

Farba	Stav LED diódy	Popis
	Žiaria jasne.	Nabíjačka je správne pripojená a pripravená na použitie.
	Pulzácia.	Nabíjanie vozidla.
	Žiaria jasne.	Nabíjanie je dokončené.

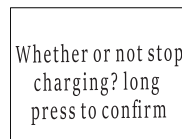
Stav obrazovky počas používania



Normálny stav



Nabíjanie dokončené

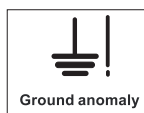


Núdzové ukončenie nabíjania

Symboły na obrazovke



Doba nabíjania



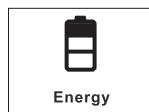
Neobvyklé uzemnenie



Teplota riadiacej jednotky



Normálne uzemnenie



Nabíjací výkon

Prevádzka

Pred začatím nabíjania je dôležité vykonať nasledujúce kontroly, aby bolo nabíjanie bezpečné a bezproblémové:

- 1 Skontrolujte technický stav nabíjačky, vrátane kábla a konektorov. Skontrolujte, či žiadna časť nabíjačky nie je poškodená, prasknutá alebo deformovaná a či kábel nie je ohnutý alebo zamotaný. Skontrolujte, že konektory sú suché a čisté. Uistite sa, že ochranné krytky konektorov (ak sú súčasťou) boli odstránené.
- 2 Skontrolujte okolie miesta nabíjania, či je vhodné na nabíjanie. Miesto nabíjania musí byť suché, dobre vetrané a bez prekážok. Vyhnite sa vlhkému alebo znečistenému prostrediu.
- 3 Uistite sa, že vozidlo je správne zaparkované a vypnuté.
- 4 Skontrolujte zásuvku, či je funkčná, správne uzemnená a nepoškodená.
- 5 Porovnajte parametre elektrickej zásuvky s parametrami nabíjačky.



Nebezpečenstvo: Nepoužívajte nabíjačku, ak je poškodená.
Hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

Pripojenie a spustenie nabíjania

- 1 Odstráňte ochranné krytky z konektorov (ak sú konektory vybavené týmito krytkami).
- 2 Zapojte zástrčku do riadne uzemnenej zásuvky. Kontrolka LED sa rozsvieti na zeleno, čo znamená, že riadiaca jednotka je napájaná normálne a pripravená na použitie.
- 3 Nastavte nabíjací prúd podľa nižšie uvedených pokynov. Ak tento krok preskočíte, nabíjanie sa spustí s predvolenými parametrami.
- 4 Zapojte konektor do nabíjacieho portu vozidla.
- 5 Nabíjanie sa spustí automaticky a kontrolka LED sa počas nabíjania pomaly rozsvieti a zhasne.
- 6 Keď kontrolka LED svieti zeleno, nabíjanie je dokončené.

Koniec nabíjania

Zastavte proces nabíjania pomocou ovládacích prvkov vo vnútri elektrického vozidla; tým sa uvoľní zámok nabíjacieho konektora vozidla.

Najskôr odpojte zástrčku z elektrického vozidla, potom odpojte zástrčku zo zásuvky.



Varovanie: Neodpájajte nabíjačku, kým sa vozidlo ešte nabíja. Hrozí poškodenie batérie vozidla. Odpojte nabíjací kábel ťahaním za konektory, nie za kábel, aby nedošlo k poškodeniu nabíjačky alebo vozidla.

Nastavenie nabíjacieho prúdu



Upozornenie: Pred zapojením zástrčky do nabíjacieho portu vozidla je potrebné nastaviť nabíjací prúd!

- 1 Zapojte napájací kábel do riadne uzemnené zásuvky a počkajte, kým kontrolka LED nesvieti zeleno.
- 2 Opakovaným stláčaním ovládacieho tlačidla zobrazíte požadovaný nabíjací prúd na obrazovke:
- 3 Zapojte zástrčku do nabíjacieho portu vozidla.
- 4 Nabíjanie sa spustí automaticky a kontrolka LED sa počas nabíjania pomaly rozsvieti a zhasne.

Ak potrebujete zmeniť nabíjací prúd počas nabíjania vozidla, musíte najskôr zastaviť nabíjanie, odpojiť nabíjačku od vozidla a až potom môžete zmeniť nabíjací prúd.



Varovanie: Počas nabíjania vozidla je zakázané meniť nabíjací prúd.

Núdzové ukončenie nabíjania

V prípade potreby je možné nabíjanie v núdzovej situácii ukončiť nasledovným spôsobom. Stlačte a podržte ovládacie tlačidlo po dobu

3 sekúnd. Zobrazí sa informačná správa s otázkou, či chcete v núdzovej situácii ukončiť nabíjanie. Ak chcete, stlačte a podržte tlačidlo ovládania opäť na 3 sekundy a nabíjanie sa zastaví.

Montáž na stenu (voliteľné)

Nabíjačku je možné namontovať aj na stenu. Postupujte podľa nižšie uvedených pokynov, aby ste dokončili inštaláciu.

Pred inštaláciou

Pred inštaláciou je vhodné vykonať okrem iného nasledujúce kroky.

- » Vyberte vhodné miesto inštalácie. Nabíjačka by mala byť umiestnená v optimálnej výške a polohe. Neumiestňujte ju do blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátorov), otvoreného ohňa (napr. sporákov), do vlhkých alebo zaprášených priestorov ani do priestorov, kde sa používajú alebo skladujú horľavé, prchavé alebo výbušné látky.
- » Skontrolujte typ steny (tehla, betón, sadrokartón alebo iný). Vyberte správne hmoždinky a skrutky podľa typu steny. V prípade sadrokartónových stien je potrebné skontrolovať, či sa v mieste plánovanej inštalácie nachádza nosný profil.
- » Pomocou detektora skontrolujte, či sa v stene v mieste plánovanej inštalácie nenachádzajú káble, vodovodné potrubia atď.
- » Pripravte si vhodné náradie (napr. vŕtačku, akumulátorový skrutkovač).
- » Odporúčame nosiť ochranné pomôcky (ochranné okuliare, rukavice atď.).

Postup inštalácie

- 1 Zmerajte vzdialenosť medzi otvormi na zadnej strane nabíjačky a preneste túto vzdialenosť na miesto, kde budete nabíjačku inštalovať. Pomocou ceruzky označte dve miesta na vŕtanie otvorov. Pomocou vŕtačky s vhodným vrtákom vyvŕtajte dva otvory na označených miestach.
- 2 Vložte kolíky do vyvŕtaných otvorov a potom vložte skrutky. Netlačte ich úplne k stene, ale nechajte asi 5 mm vyčnievať.
- 3 Umístite nabíjačku na stenu tak, aby hlavy skrutiek prechádzali

širšou časťou otvorov na zadnej strane nabíjačky, a opatrne ťahajte nabíjačku smerom nadol (až kým neucítite odpor), aby ste ju zaistili na mieste.

Údržba

Pred servisom nabíjačky ju vždy odpojte od napájania a vozidla a nechajte ju vychladnúť.

Na čistenie používajte iba suchú handričku bez vlákien.

Ak sa na konektory dostala voda, utrite ich suchou handričkou a nechajte ich v budove úplne vyschnúť, než nabíjačku opäť použijete.

Ak je nabíjačka alebo jej káble silne znečistené, môžete ich utrieť mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Okamžite utrite suchou handričkou.

Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie, čistiace prostriedky, benzín, riedidlá ani iné podobné látky.



Varovanie: Na čistenie žiadnej časti nabíjačky nepoužívajte tlakovú umývačku, parný čistič ani podobné zariadenie.

Skladovanie

Nabíjačku skladujte na suchom a dobre vetranom mieste, kde bude chránená pred vlhkosťou, kondenzáciou a priamym kontaktom s vodou.

Nabíjačku uložte do pôvodného obalu alebo ochranného puzdra, ak je súčasťou dodávky, alebo ju vložte do držiaka, ak ste ho nainštalovali.

Používajte ochranné krytky, aby sa do konektorov nedostal prach, voda alebo iné nečistoty.

Nabíjačku je možné uložiť aj v garáži alebo technickej miestnosti, ak spĺňa vyššie uvedené podmienky.

Technické parametre

Variant	3 m	5 m	10 m
Typ	Schuko 16 A – konektor Typ 2 / Typ 1		

Variant	3 m	5 m	10 m
Vstupné napätie		230 V AC	
Nominálna frekvencia		50/60 Hz	
Menovitý prúd		6 A, 10 A, 13 A, 16 A	
Maximálny výstupný výkon		3,6 kW	
Stupeň ochrany		IP66	
Prevádzková teplota		-25–50 °C	
Skladovacia teplota		-40–75 °C	
Skladovacia vlhkosť		≤ 95 % RH	
Prevádzková výška		≤ 2000 m	
Spotreba energie v pohotovostnom režime		< 5 W	
Doba reakcie ochrany		32 ms	
Ochranný prúd proti úniku		23 mA	
Ochrana proti úniku do zeme		<AC 30 mA + DC 6 mA	
Ochrana proti prepätiu		Áno	
Ochrana proti skratu		Áno	
Ochrana proti podpätiu		Áno	
Ochrana proti preťaženiu		Áno	
Ochrana proti úniku		Áno	
Ochrana proti prehriatiu		Áno	
Ochrana proti neobvyklej komunikácii medzi nabíjačkou a vozidlom		Áno	
Požiarna ochrana		Áno	
Ochrana uzemnenia		Áno	
Ochrana pred bleskom		Áno	
Nastavenie nabíjacieho prúdu		Áno	

Variant	3 m	5 m	10 m
Dĺžka nabíjacieho kábla	3 m	5 m	10 m
Hmotnosť	2 kg		
Výrobca	HongKong DaoLar Limited 610 Nathan Road, rooms 1318-19, Mong Kok, Kowloon, Hong Kong SAR		

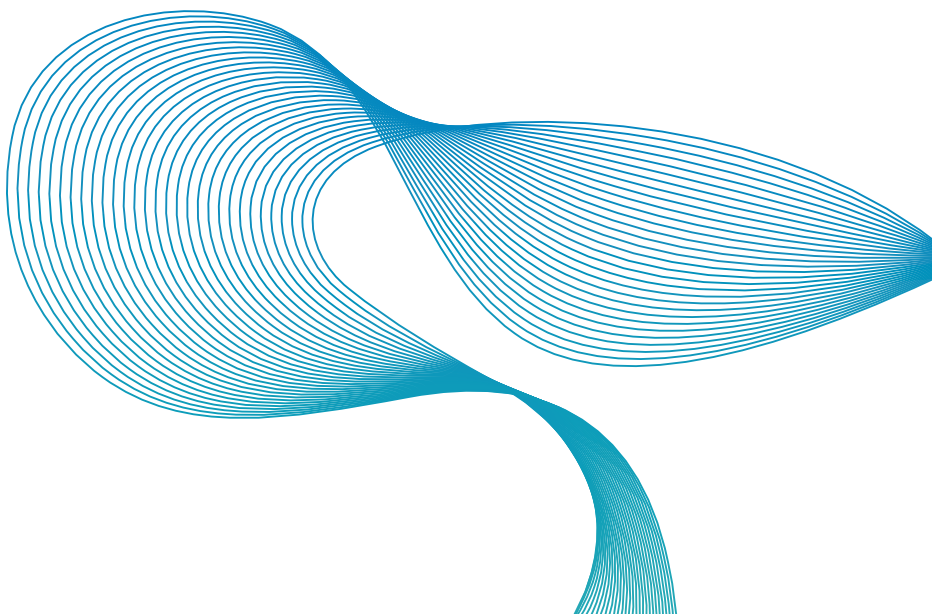
Dziękujemy, że wybrali Państwo nasz produkt.

Dziękujemy za wybór naszej ładowarki do samochodów elektrycznych. Niniejsza instrukcja zawiera podstawowe informacje dotyczące bezpiecznego i prawidłowego użytkowania ładowarki podczas ładowania pojazdu elektrycznego.

Ładowarka do samochodu elektrycznego jest niezbędnym elementem zapewniającym wygodne i efektywne ładowanie pojazdu – umożliwia bezpieczny transfer energii i optymalną pielęgnację akumulatora. Regularne używanie dobrej jakości ładowarki zapewnia niezawodne działanie, wydłuża żywotność akumulatora i zwiększa ogólny komfort podróżowania samochodem elektrycznym.

Przed pierwszym użyciem prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji i przestrzeganie zawartych w niej zaleceń. Stosowanie się do prawidłowej procedury chroni Państwa, pojazd oraz otoczenie.

Językiem wyjściowym niniejszej instrukcji obsługi jest język czeski.



Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi lub nieprawidłowa obsługa może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Ogólne bezpieczeństwo

Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Przechowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc się z nią zapoznać w przyszłości. Jeśli przekazesz urządzenie osobie trzeciej, zawsze dołącz do niego niniejszą instrukcję, aby nowy użytkownik mógł zapoznać się z instrukcjami obsługi. Należy również przestrzegać wskazówek zawartych w instrukcji obsługi danego pojazdu.

Ta ładowarka została sklasyfikowana w następujący sposób:

- » Charakterystyka zasilania wejściowego: urządzenie zasilające EV podłączone do sieci zasilającej AC;
- » Metoda połączenia elektrycznego: połączenie stałe;
- » Charakterystyka zasilania wyjściowego: Urządzenie zasilające AC EV;
- » Warunki normalnego środowiska: zastosowanie wewnątrz i na zewnątrz;
- » Dostęp: urządzenia do miejsc bez ograniczonego dostępu;
- » Sposób montażu: urządzenie stacjonarne montowane na ścianie na powierzchni tynku oraz urządzenie przenośne;
- » Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym: urządzenia klasy ochrony I;
- » Tryb ładowania: tryb ładowania 3.

Charakterystyka urządzeń zabezpieczających

Ochrona przed upływem prądu: Po włączeniu zabezpieczenia przed wyciekami należy zakończyć ładowanie i odłączyć ładowarkę od

pojazdu oraz gniazdka sieciowego. Poczekać chwilę, zanim ponownie podłączysz ładowarkę i rozpoczniesz ładowanie.

Ochrona przed nadmiernym prądem: Jeśli prąd przekroczy wartość ostrzegawczą, jednostka sterująca wyłączy zasilanie wyjściowe i automatycznie uruchomi się ponownie po 10 sekundach. Po 4 cyklach nie zostanie automatycznie przywrócona i aby ją przywrócić, należy ją wyłączyć i ponownie uruchomić.

Ochrona przed przepięciami: Gdy napięcie przekroczy 275 V, uruchamia się zabezpieczenie. Ładowanie zostanie wznowione automatycznie, gdy napięcie powróci do standardowej wartości i ustabilizuje się.

Ochrona przed spadkiem napięcia: Gdy napięcie spadnie poniżej 160 V, aktywuje się zabezpieczenie. Ładowanie zostanie wznowione automatycznie, gdy napięcie osiągnie standardową wartość i ustabilizuje się.

Ochrona przed przegrzaniem: Gdy temperatura jednostki sterującej przekroczy 85 °C, uruchamia się zabezpieczenie. Ładowanie zostanie wznowione automatycznie, gdy temperatura spadnie poniżej 75 °C.

- » Ta ładowarka nie obsługuje opcjonalnej funkcji wentylacji.
- » Z ładowarką tą nie wolno używać adapterów, przejściówek ani przedłużaczy.
- » Jeśli ładowarka nie działa zgodnie z instrukcją, skontaktuj się z pomocą techniczną producenta, odpowiedzialnym sprzedawcą lub elektrykiem.
- » Nie używaj ani nie przechowuj ładowarki w ekstremalnych temperaturach, w zapyłonym lub wilgotnym otoczeniu. Warunki pracy odpowiednie dla ładowarki są podane w części Parametry techniczne niniejszej instrukcji.
- » Unikaj upadków lub uszkodzeń mechanicznych ładowarki. W przypadku nieprawidłowego użytkowania lub użycia uszkodzonej ładowarki istnieje ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci.
- » Ładowarki ani żadnej jej części nie wolno zanurzać w wodzie.
- » Ładowarka musi być podłączona wyłącznie do prawidłowo uziemionego gniazdka domowego bez użycia adaptera, przedłużacza, listwy zasilającej itp., chyba że producent postanowi inaczej. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

- » Nie wolno odłączać ładowarki od pojazdu lub gniazdka podczas jej użytkowania.
- » Podczas podłączania, odłączania, konserwacji lub przechowywania należy przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji. Zalecamy, aby instalacja elektryczna przeznaczona do ładowania pojazdu została sprawdzona przez elektryka.
- » Ładowarka jest przeznaczona do ładowania pojazdów elektrycznych i hybrydowych z domowej sieci elektrycznej za pomocą gniazdka przeznaczonego do tego celu. Używaj ładowarki tylko do tego, do czego jest przeznaczona. W przypadku innego zastosowania istnieje ryzyko powstania niebezpiecznej sytuacji, np. pożaru lub wybuchu, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- » Producent, importer ani dystrybutor nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku, naruszenia instrukcji lub użytkowania niezgodnego z instrukcjami.
- » Ładowarka może być używana wyłącznie przez osoby dorosłe, które zapoznały się wcześniej z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
- » Ładowarki nie mogą używać dzieci. Ładowarka nie jest zabawką i dzieci nie mogą się nią bawić. Przechowuj ładowarkę w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych. Konserwacja ładowarki nie może być wykonywana przez dzieci.
- » Podczas korzystania z ładowarki należy upewnić się, że nie mają do niej dostępu dzieci, osoby nieuprawnione ani zwierzęta.
- » Ładowarki nie mogą używać osoby dorosłe o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby, które nie mają doświadczenia i wiedzy.
- » Jeśli ładowarka, jej kabel lub jakakolwiek inna część są uszkodzone, należy je wymienić u producenta, serwisanta lub innej wykwalifikowanej osoby, aby zapobiec niebezpiecznej sytuacji.
- » Ładowarki ani żadnej jej części nie wolno w żaden sposób modyfikować w celu zwiększenia obciążenia prądowego lub napięciowego – grozi to poważnym uszkodzeniem, ryzykiem pożaru lub porażeniem prądem elektrycznym.

Bezpieczeństwo użytkowania

- » Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do zwykłego użytku osobistego. Nie używaj jej do celów komercyjnych ani laboratoryjnych.
- » Przed użyciem ładowarki sprawdź, czy wszystkie jej części są w idealnym stanie, nie są uszkodzone ani zdeformowane. Zabronione jest korzystanie z uszkodzonej ładowarki, kabla lub złączy. Istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- » Przed użyciem ładowarki sprawdź, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej ładowarki odpowiada napięciu w gniazdku elektrycznym, do którego zamierzasz podłączyć ładowarkę. W razie wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- » Przed użyciem sprawdź, czy wtyczki ładowarki są kompatybilne z gniazdkami domowymi i gniazdkami w Twoim samochodzie elektrycznym.
- » Przed użyciem całkowicie rozwiń i wyprostuj kabel ładowarki. Upewnij się, że nie jest skręcony ani zgięty. Upewnij się, że nikt po nim nie chodzi, nie zwisa z krawędzi ani nie dotyka gorących lub ostrych przedmiotów.
- » Ładowarka nie jest wyposażona we własny przetątnik sieciowy. Do odłączenia od sieci wykorzystuje się elementy zabezpieczające umieszczone po stronie sieci.
- » Przed podłączeniem kabla ładowarki upewnij się, że złącza są czyste i suche. Usuń wszelkie zanieczyszczenia, kurz lub ciała obce.
- » Jeśli złącza są wilgotne lub mokre, wytrzyj je suchą szmatką i pozostaw do całkowitego wyschnięcia. W przeciwnym razie istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- » Przed podłączeniem ładowarki do samochodu elektrycznego pojazd musi być zatrzymany i wyłączony! Przestrzegaj instrukcji obsługi swojego samochodu elektrycznego.
- » Podczas użytkowania (ładowania) zapewnij odpowiednią wentylację. Nie zakrywaj ładowarki ani żadnej jej części! Istnieje ryzyko uszkodzenia spowodowanego przegrzaniem.
- » Podczas użytkowania (ładowania) nie manipuluj ładowarką, kablem ani pojazdem!

- » Nie wolno uruchamiać pojazdu podczas ładowania (gdy ładowarka jest podłączona)!
- » Ładowarki nie wolno używać w miejscach, gdzie jest otwarty ogień, są włączone źródła ciepła (np. grzejniki) lub używane/przechowywane są materiały wybuchowe, chemiczne lub toksyczne.
- » Po użyciu najpierw odłącz wtyczkę od pojazdu, a następnie od gniazdka. Załóż osłony ochronne, jeśli ładowarka jest w nie wyposażona, i przechowuj ładowarkę w opakowaniu ochronnym w suchym i dobrze wentylowanym miejscu.
- » Podczas użytkowania niektóre części ładowarki mogą się nagrzewać. Jest to zjawisko powszechne. Jeśli niektóre części ładowarki są gorące w dotyku, należy natychmiast odłączyć ją od pojazdu i gniazdka elektrycznego i pozostawić do ostygnięcia. Nie używaj takiej ładowarki i oddaj ją do sprawdzenia w autoryzowanym serwisie.
- » Jeśli podczas korzystania z ładowarki zauważysz dym lub nieprzyjemny zapach, natychmiast odłącz ładowarkę od pojazdu i gniazdka. Nie używaj takiej ładowarki i oddaj ją do sprawdzenia w autoryzowanym serwisie.
- » Odłączaj kabel ładujący, ciągnąc za wtyczkę, a nie za kabel, aby nie uszkodzić ładowarki, kabla, gniazdka lub pojazdu.
- » Przed przechowywaniem należy pozostawić ładowarkę do całkowitego ostygnięcia.

Bezpieczeństwo podczas konserwacji

- » Przed konserwacją ładowarki należy ją zawsze odłączyć od pojazdu i gniazdka elektrycznego oraz pozostawić do ostygnięcia.
- » Utrzymuj ładowarkę i wszystkie jej części w czystości. Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej, niepozostawiającej włókien ściereczki.
- » Nie zanurzać ładowarki w wodzie ani w innym płynie w celu jej czyszczenia.
- » Do czyszczenia nie należy używać żadnych środków chemicznych, środków czyszczących, benzyny, rozcieńczalników ani innych podobnych substancji.

Bezpieczeństwo podczas przechowywania

- » Ładowarkę należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, gdzie będzie chroniona przed wilgocią, kondensacją i bezpośrednim kontaktem z wodą.
- » Zalecana temperatura pracy/przechowywania wynosi od $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ (praca) / od $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+75\text{ }^{\circ}\text{C}$ (przechowywanie). Unikaj ekstremalnych temperatur i bezpośredniego nasłonecznienia.
- » Jeśli to możliwe, przechowuj ładowarkę w oryginalnym opakowaniu lub opakowaniu ochronnym, jeśli jest dołączone do zestawu.
- » Nie należy nadmiernie zginać, skręcać ani obciążać ładowarki, a zwłaszcza jej przewodu. Nie należy kłaść na niej innych przedmiotów. Upewnij się, że nie dojdzie do obciążenia mechanicznego.
- » Używaj osłon ochronnych, aby zapobiec zanieczyszczeniu złączy kurzem, wodą lub innymi zanieczyszczeniami.
- » Ładowarkę można również przechowywać w garażu lub pomieszczeniu technicznym, o ile spełnia ona powyższe warunki.
- » Nie przechowuj ładowarki na zewnątrz, na ziemi, w pobliżu grzejników lub spalin, w bezpośrednim świetle słonecznym itp.

OSTRZEŻENIE



Podczas korzystania z ładowarki należy unikać następujących sytuacji. W przeciwnym razie istnieje ryzyko powstania szkód materialnych, uszkodzenia produktu, obrażeń w wyniku porażenia prądem elektrycznym, a nawet śmierci.

Surowo zabrania się:

- » zanurzać złącza ładujące w wodzie lub innych płynach; czyścić pod bieżącą wodą;
- » naciskać na ładowarkę, jej kabel ładujący, przejeżdżać po nim, ciągnąć za niego, zginać lub zawiązywać węzły, a także przyciskać kabel do drzwi samochodu elektrycznego;
- » nie umieszczać ładowarki w pobliżu przedmiotów, które podczas ładowania generują wysokie temperatury;
- » umieszczać ładowarkę podczas ładowania w pojeździe lub zamkniętym pomieszczeniu;
- » wkładać palce lub obce przedmioty (np. śrubokręt) do wtyczki;

- » manipulować ładowarką ani dotykać jej ani jej części wilgotnymi lub mokrymi rękami;
- » rzucać ładowarką lub ciągnąć ją po ziemi.

Ten produkt nie zawiera żadnych części, które użytkownik mógłby naprawić. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Przekaż go do naprawy do autoryzowanego serwisu.



Produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie internetowej www.evpartner.cz.



Produkt oznaczony tym symbolem nie może być wyrzucany wraz z odpadami domowymi. Zapewnij zwrot i ekologiczną utylizację produktu. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat utylizacji odpadów elektrycznych należy skontaktować się z lokalnymi władzami.

Cel zastosowania

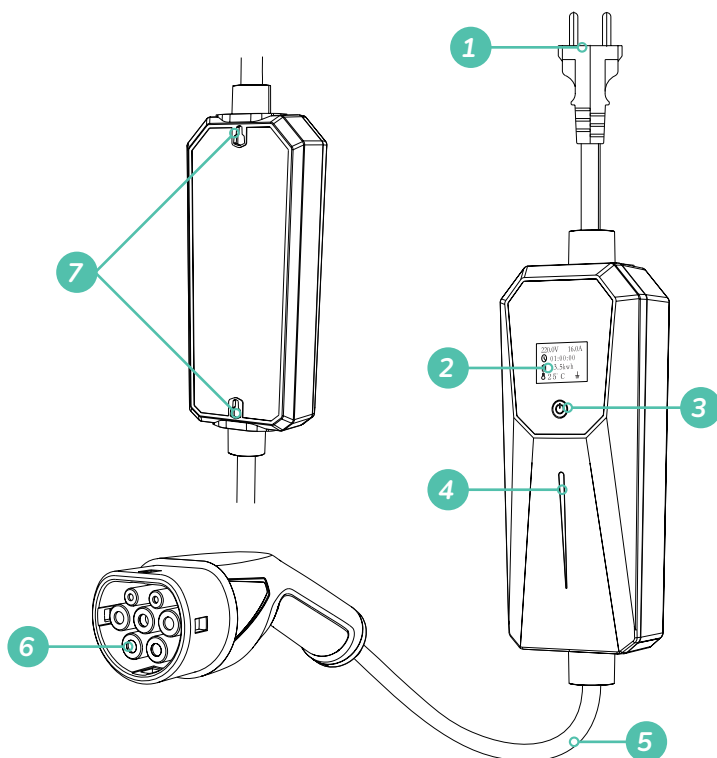
Ładowarka do samochodów elektrycznych to urządzenie, które zapewnia przekazywanie energii elektrycznej z sieci energetycznej do akumulatora samochodu. Jej celem jest zapewnienie wygodnego, bezpiecznego i niezawodnego ładowania, a tym samym umożliwienie codziennego korzystania z samochodu elektrycznego.

Ładowarka składa się z jednostki sterującej, ładowarki, wtyczki i kabla. Można go używać jako urządzenia przenośnego lub zamontowanego na ścianie.



Niebezpieczeństwo: W przypadku innego zastosowania istnieje ryzyko powstania niebezpiecznej sytuacji, np. pożaru lub wybuchu, które mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

⚡ Opis ładowarki

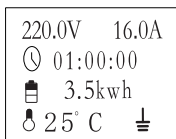


- 1 Wtyczka Schuko 16 A, przeznaczona do użytku domowego
- 2 Ekran
- 3 Przycisk sterujący
- 4 Dioda LED wskaźnikowa
- 5 Kabel
- 6 Wtyczka typu 2 / typu 1 (SAE J1772) do podłączenia do gniazda w pojeździe – w zależności od modelu ładowarki
- 7 Otwory do mocowania na ścianie

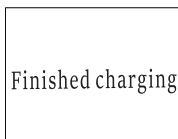
Znaczenie diody LED wskaźnikowej

Kolor	Stan diody LED	Opis
	Świeci jasno.	Ładowarka jest prawidłowo podłączona i gotowa do użycia.
	Pulsowanie.	Ładowanie pojazdu.
	Świeci jasno.	Ładowanie zostało zakończone.

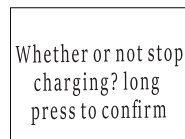
Stan ekranu podczas użytkowania



Stan bieżący



Ładowanie
zakończone



Awaryjne
zakończenie
ładowania

Symbole na ekranie



Czas ładowania



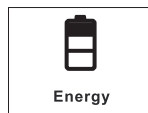
Niezwykłe uziemienie



Temperatura
jednostki sterującej



Normalne uziemienie



Moc ładowania

Obsługa

Przed rozpoczęciem ładowania należy wykonać następujące czynności kontrolne, które zapewnią bezpieczne i bezproblemowe ładowanie:

- 1 Sprawdź stan techniczny ładowarki, w tym kabel i złącza. Sprawdź, czy żadna część ładowarki nie jest uszkodzona, pęknięta lub zdeformowana, a kabel nie jest zgięty ani splątany. Sprawdź, czy złącza są suche i czyste. Upewnij się, że osłony złączy (jeśli są w zestawie) zostały zdjęte.
- 2 Sprawdź otoczenie miejsca ładowania, czy nadaje się do ładowania. Miejsce ładowania musi być suche, dobrze wentylowane i wolne od przeszkód. Unikaj wilgotnego lub zanieczyszczonego środowiska.
- 3 Upewnij się, że pojazd jest prawidłowo zaparkowany i wyłączony.
- 4 Sprawdź, czy gniazdko sieciowe jest sprawne, prawidłowo uziemione i nie jest uszkodzone.
- 5 Sprawdź parametry gniazdka sieciowego z parametrami ładowarki.



Niebezpieczeństwo: Nie używaj ładowarki, jeśli jest uszkodzona. Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Podłączenie i rozpoczęcie ładowania

- 1 Zdejmij osłonki ochronne z wtyczek (jeśli są one w nie wyposażone).
- 2 Podłącz wtyczkę do prawidłowo uziemionego gniazdka. Dioda LED zapala się na zielono, co oznacza, że jednostka sterująca jest zasilana normalnie i gotowa do użycia.
- 3 Ustaw prąd ładowania zgodnie z instrukcjami zawartymi w dalszej części instrukcji. Jeśli pominiesz ten krok, ładowanie rozpocznie się z domyślnymi parametrami.
- 4 Podłącz wtyczkę do portu ładowania pojazdu.
- 5 Ładowanie rozpocznie się automatycznie, a dioda LED będzie powoli zapalać się i gasnąć przez cały czas ładowania.
- 6 Gdy dioda LED wskazująca zapali się na zielono, oznacza to zakończenie ładowania.

Zakończenie ładowania

Zatrzymaj proces ładowania za pomocą elementów sterujących wewnątrz pojazdu elektrycznego, co spowoduje zwolnienie blokady złącza ładowania pojazdu.

Najpierw odłącz wtyczkę od samochodu elektrycznego, a następnie odłącz wtyczkę od gniazdka sieciowego.



Ostrzeżenie: Nie odłączaj ładowarki, jeśli pojazd jest nadal ładowany. Istnieje ryzyko uszkodzenia akumulatora pojazdu. Odłączaj kabel ładujący, ciągnąc za złącza, a nie za kabel, aby nie uszkodzić ładowarki ani pojazdu.

Ustawienie prądu ładowania



Uwaga: Prąd ładowania należy ustawić przed podłączeniem wtyczki do portu ładowania pojazdu!

- 1 Podłącz wtyczkę do prawidłowo uziemionego gniazdka i poczekaj, aż dioda LED zacznie świecić na zielono.
- 2 Naciskaj krótko przycisk sterujący wielokrotnie, aż na ekranie pojawi się wymagany prąd ładowania:
- 3 Podłącz wtyczkę do portu ładowania pojazdu.
- 4 Ładowanie rozpocznie się automatycznie, a dioda LED będzie powoli zapalać się i gasnąć przez cały czas ładowania.

Jeśli chcesz zmienić prąd ładowania podczas ładowania pojazdu, musisz najpierw zakończyć ładowanie, odłączyć ładowarkę od pojazdu, a dopiero potem możesz zmienić prąd ładowania.



Ostrzeżenie: Nie wolno zmieniać prądu ładowania podczas ładowania pojazdu.

Awaryjne zakończenie ładowania

W razie konieczności można w trybie awaryjnym zakończyć ładowanie w następujący sposób. Naciśnij i przytrzymaj przycisk sterujący przez

3 sekundy. Pojawi się komunikat informujący, czy chcesz przerwać ładowanie w trybie awaryjnym. Jeśli chcesz, naciśnij i przytrzymaj ponownie przycisk sterujący przez 3 sekundy, a ładowanie zostanie zakończone.

Montaż na ścianie (opcjonalnie)

Ładowarkę można również zamontować na ścianie. Instalację przeprowadź zgodnie z poniższymi instrukcjami.

Przed instalacją

Przed samą instalacją zaleca się między innymi wykonanie następujących czynności.

- » Wybierz odpowiednie miejsce instalacji. Ładowarka powinna być umieszczona na optymalnej wysokości i w optymalnej pozycji. Nie umieszczać jej w pobliżu źródeł ciepła (np. grzejników), otwartego ognia (np. pieców), w wilgotnych lub zakurzonych pomieszczeniach; w pomieszczeniach, w których są używane lub przechowywane substancje łatwopalne, lotne lub wybuchowe.
- » Sprawdź rodzaj ściany (cegłana, betonowa, gipsowo-kartonowa lub inna). Wybierz odpowiednie kotki i wkręty w zależności od rodzaju ściany. W przypadku ścian gipsowo-kartonowych należy sprawdzić, czy w miejscu planowanej instalacji nie znajduje się profil nośny.
- » Za pomocą detektora sprawdź wybrane miejsce montażu, czy w ścianie nie znajdują się kable, rury wodociągowe itp.
- » Przygotuj odpowiednie narzędzia (np. wiertarkę, wkrętkę akumulatorową).
- » Zalecamy noszenie elementów ochronnych (okulary ochronne, rękawiczki itp.).

Procedura instalacji

- 1 Zmierz odległość między otworami z tyłu ładowarki i przenieś tę odległość na miejsce, w którym zamierzasz zainstalować ładowarkę. Za pomocą ołówka zaznacz dwa miejsca, w których należy wywiercić otwory. Za pomocą wiertarki z odpowiednim wiertłem wywiercić dwa otwory w zaznaczonych miejscach.

- 2 W wywiercone otwory włożyć kotki, a następnie wkręty. Nie dociskaj ich całkowicie do ściany, ale pozostaw około 5 mm odstępu.
- 3 Przyłóż ładowarkę do ściany tak, aby łby śrub przeszły przez szerszą część otworów z tyłu ładowarki, a następnie ostrożnie pociągnij ładowarkę w dół (aż poczujesz opór), aby ją zamocować.

Konserwacja

Przed przystąpieniem do konserwacji ładowarki należy ją zawsze odłączyć od źródła zasilania i pojazdu oraz pozostawić do ostygnięcia. Do czyszczenia używaj wyłącznie suchej, niepozostawiającej włókien ściereczki.

Jeśli na złącza dostała się woda, wytrzyj je suchą szmatką i pozostaw w budynku do całkowitego wyschnięcia przed ponownym użyciem ładowarki.

Jeśli ładowarka lub jej okablowanie są mocno zabrudzone, można je przetrzeć miękką, lekko wilgotną szmatką. Natychmiast wytrzeć suchą szmatką.

Do czyszczenia nie należy używać żadnych środków chemicznych, środków czyszczących, benzyny, rozcieńczalników ani innych podobnych substancji.



Ostrzeżenie: Do czyszczenia żadnej części ładowarki nie należy używać urządzeń czyszczących pod ciśnieniem, czyszczących parą ani podobnych urządzeń.

Przechowywanie

Ładowarkę należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym miejscu, gdzie będzie chroniona przed wilgocią, kondensacją i bezpośrednim kontaktem z wodą.

Przechowuj ładowarkę w oryginalnym opakowaniu lub opakowaniu ochronnym, jeśli jest dołączone, lub umieść ją w uchwycie, jeśli został zainstalowany.

Używaj osłon ochronnych, aby zapobiec zanieczyszczeniu złączy kurzem, wodą lub innymi zanieczyszczeniami.

Ładowarkę można również przechowywać w garażu lub pomieszczeniu technicznym, o ile spełnia ona powyższe warunki.

Parametry techniczne

Wariant	3 m	5 m	10 m
Typ	Schuko 16 A – złącze Typ 2 / Typ 1		
Napięcie wejściowe	230 V AC		
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz		
Prąd znamionowy	6 A, 10 A, 13 A, 16 A		
Maksymalna moc wyjściowa	3,6 kW		
Stopień ochrony	IP66		
Temperatura pracy	-25–50 °C		
Temperatura przechowywania	-40–75 °C		
Wilgotność przechowywania	≤ 95 % RH		
Wysokość operacyjna nad poziomem morza	≤ 2000 m		
Zużycie energii w trybie czuwania	< 5 W		
Czas reakcji ochrony	32 ms		
Prąd ochronny przed wyciekami	23 mA		
Ochrona przed wyciekami do gleby	<AC 30 mA + DC 6 mA		
Ochrona przed przepięciami	Tak		
Ochrona przed zwarciami	Tak		
Ochrona przed spadkiem napięcia	Tak		
Ochrona przed przeciążeniem	Tak		
Ochrona przed upływem prądu	Tak		
Ochrona przed przegrzaniem	Tak		
Ochrona przed nietypową komunikacją między ładowarką a pojazdem	Tak		
Ochrona przeciwpożarowa	Tak		

Wariant	3 m	5 m	10 m
Ochrona uziemienia		Tak	
Ochrona przed wyładowaniami atmosferycznymi		Tak	
Ustawienie prądu ładowania		Tak	
Długość kabla ładującego	3 m	5 m	10 m
Waga		2 kg	
Producent	HongKong DaoLar Limited 610 Nathan Road, rooms 1318-19, Mong Kok, Kowloon, Hong Kong SAR		

inovatronic s.r.o.
Súhvezdná 1430/44, 82102 Bratislava
Slovensko



info@evpartner.cz
www.evpartner.cz

+420 252 252 965

Pondělí až pátek
08:00 – 17:00



info@evpartner.sk
www.evpartner.sk

+421 02/22205969

Pondelok až piatok
08:00 – 17:00



info@evpartner.pl
www.evpartner.pl

+48 221 531 631

Poniedziałek – piątek
08:00 – 17:00

